

Clannad

"A Mhuirnín Ó"

Visit "[A Mhuirnín Ó](#)" on MotoLyrics.com

Chorus (after each verse):

A mhuirnÁn Ā³ an dtiocfaidh tĀº na bhaile
A mhuirnÁn Ā³ an dtiocfaidh tĀº liom
A mhuirnÁn Ā³ an dtiocfaidh tĀº na bhaile
A mhuirnÁn Ā³

(Repeat)

BhÃ sÃ© thÃos i IÃir a' mhargaidh
DÃ³l sÃ© 's cheol sÃ© ar rith an lae
Nuair a thÃinig an oÃche gan pingin ina bhrÃste
Is maирg nÃir ghlac mÃ© comhairle na mnÃi

Casadh orm Ā le heiri na grÃ©ine
An Ā³gÃinach gleuite go follÃin 's go beo
Nuair a thÃ³g sÃ© a hata agus labhair sÃ© le gÃire
Thit mÃ© i ngra leis, chreid mÃ© go deo

BhÃ cnaipÃ airgid ar mo chÃ³ta
Is ribnÃ sÃoda a bhfearr sa tÃr
SlabhraÃ Ā³ir is clocha luachmhar
Mheall mÃ© le saibhreas Ā go fÃor

NÃ rabhas ag a nduine cÃ©'n phÃiirt dÃ©n tÃr Ā
Labhair sÃ© go uasal soinneanta sÃ³
BhÃ 'n tiombÃi thart go raibh tiarna ina theaghlaich
NÃ raibh sÃ© i bhfad bhÃ mÃ© geallta do

TÃi'n ceangal fada 's deacar a scaoileadh
Bhfearr i bhfad a bheith cinnte do
NÃor ghlac sÃ© i bhfad gur bhris sÃ© mo chroÃ sa
A leoga nÃ seo mo scÃ©ilÃn Ā³

A 'gur shiÃºl sÃ© sÃos i IÃir a mhargaidh
'S cheannaigh sÃ© carda ar phunt nÃ³ dhÃ³
BhÃ an tÃidh ina rith leis, bhain sÃ© an "lotto"
Anois bhÃ©idh an chuideachta againn go deo

Translation

My darling love, will you come back home?
My darling love, will you come with me?
My darling love, will you come back home?

My darling love

He was down at the market
He drank and sang all day long
When night came and he hadn't a penny in his pocket
Oh what a shame I didn't take the missus' advice

I met him at sunrise
A charming, healthy and lively young lad
When he lifted his hat and spoke with a smile
I fell in love with him, thought it would never end

My coat had buttons of silver
And the best silk ribbons in the country
Golden chains and precious stones
I truly enticed him with my glitter and gold

No one knew from which part of the land he came
He spoke nobly and with pleasant ease
Rumor had it that there was a lord in his family
It wasn't long 'til I was engaged to him

The bond is long and difficult to untie
It's much better to be sure of it*
It didn't take long 'til he broke my heart
Indeed this is not the story I'd prefer to be telling**

But then he went back down to the market
And bought a ticket for a pound or two
Luck was on his side, he won the lottery
Now we'll forever be living the good life

*This might mean that the link to this nobleman was a very distant one, and that 'he' therefore was not rich - in fact quite poor; so she instantly regrets her engagement to him.

**"A leoga" means "alas". "NÃ seo mo scÃ©ilÃn" means "this is not my story" (or anecdote), and "Ã³", when placed after the sentence like this, can just mean "oh", but it can also be a term of endearment, then pertaining to "scÃ©ilÃn". So the way I think it makes the most sense is if we take "mo scÃ©ilÃn Ã³" to mean something like "my sweet story", ie., the story that she wished she were telling now.

Visit [Clannad](#) page on MotoLyrics.com, to get more lyrics and videos.